



ՆԱԽԱԳԻԾ

**ՀՀ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ, ԳԻՏՈՒԹՅԱՆ, ՄՇԱԿՈՒՅԹԻ ԵՎ ՍՊՈՐՏԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
«ՎԱՆԱԶՈՐԻ Հ. ԹՈՒՄԱՆՅԱՆԻ ԱՆՎԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՄԱՐԱՆ» ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ**

Հաստատված է ամբիոնի նիստում

___ Օտար լեզուների եւ գրականության ___

ամբիոնի անվանումը

Ամբիոնի վարիչ _Թ.Վ.Թադևոսյան ___

/Ա.Ա.Հ/

Արձանագրություն No 9

«01» 02 2023 __ թ.

ՕԼԳ/մ- 121 ԴԱՐՁՎԱԾՔԱԲԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ԴԱՍԸՆԹԱՑԻ

Դասիչ, դասընթացի անվանում

ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԵԹՈՂԱԿԱՆ ՓԱԹԵԹ

Մասնագիտություն՝ ___ 023201.00.6 ԼԵՉՎԱԲԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

/դասիչ, մասնագիտության լրիվ անվանումը/

Կրթական ծրագիր՝ ___ 023201.00.6 Թարգմանչական գործ (անգլերեն և

հայերեն)/դասիչ, կրթական ծրագրի լրիվ անվանումը/

Որակավորման աստիճան՝ ___ Լեզվաբանության բակալավր _____

/բակալավր, մագիստրատուրա/

Ամբիոն՝ ___ Օտար լեզուների և գրականության _____

/ամբիոնի լրիվ անվանումը/

Ուսուցման ձևը՝ ___ առկա _____

/առկա, հեռակա/

Կուրս/կիսամյակ առկա ___ 1-ին կուրս, 2-րդ կիսամյակ _____

հեռակա _____

Դասախոս(ներ)՝ ___ Գայանե Մատինյան _____

/անուն, ազգանուն/

Էլ. հասցե/ներ ___ Gayalav_21@yahoo.com _____

Վանաձոր- 2023թ.

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

1.	Դասընթացի դերը և տեղը կրթական ծրագրում.....	3
2.	Դասընթացի նպատակը և խնդիրները.....	3
3.	Դասընթացին մասնակցելու նախնական մուտքային գիտելիքները, կարողությունները և հմտությունները.....	4
4.	Դասընթացի կրթական վերջնարդյունքները
5.	Դասընթացի դերը կրթական ծրագրի շրջանավարտների գիտելիքների, կարողությունների և հմտությունների ձևավորման հարցում ըստ աշխատաշուկայի պահանջների
6.	Դասընթացի ծավալը, ուսումնական աշխատանքի տեսակները, արդյունքների ամփոփման ձևերը
7.	Ուսումնական աշխատանքները տեսակները
8.	Դասավանդման մեթոդներ.....	...
9.	Ուսումնառության մեթոդները.....	...
10.	Դասընթացի համառոտ բովանդակությունը, ուսումնական աշխատանքի ծավալը
11.	Ուսումնամեթոդական գրականության ապահովման քարտ.....	...
12.	Դասընթացի ուսումնամեթոդական քարտ.....	...
	12.1. Դասախոսությունների ուսումնամեթոդական քարտ	...
	12.2. Գործնական աշխատանքների /սեմինար պարապմունքների ուսումնամեթոդական քարտ.....	...
	12.3. Լաբորատոր աշխատանքների ուսումնամեթոդական քարտ.....	...
	12.4. Ինքնուրույն աշխատանքների ուսումնամեթոդական քարտ
13.	Դասընթացի նյութատեխնիկական միջոցների ապահովում.....	...
14.	Գնահատում.....	...
	14.1. Ուսանողների գիտելիքների ստուգում.....	...
	14.2. Հարցաշար.....	...
	14.3. Գնահատման չափանիշներ.....	...
15.	Դասընթացի համառոտ նկարագրիչ.....	...

ԲԱՑԱՏՐԱԳԻՐ

1. Դասընթացի դերը և տեղը կրթական ծրագրում¹.

«Դարձվածքաբանություն» դասընթացը պատկանում է մասնագիտական կրթաբովանակող առարկաների թվին: Դասընթացի ծրագիրը կազմված է բակալավրիատի հիմնական ծրագրով, ՎՊՀ-ում բարձրագույն մասնագիտական կրթության պետական չափորոշիչներով կազմված ուսումնական պլաններին համապատասխան:

2. Դասընթացի նպատակը և խնդիրները.

2.1. Դասընթացի նպատակն է.....

Ուսանողներին զինել հիմնարար գիտելիքներով անգլերենի դարձվածքաբանական արտահայտությունների մասին, առանց որի գրեթե անհնար է հասկանալ անգլերեն բանավոր-գրավոր խոսքը, ինչպես նաև գրական ստեղծագործությունները, ֆիլմերն ու մամուլի լեզուն:

2.2. Դասընթացի խնդիրներն են.....

Ուսանողներին զինել հիմնարար գիտելիքներով անգլերենի դարձվածքների, նրանց ստեղծման, տարածման ուղիների և կիրառման ձևերի մասին:

Ուսանողներին սովորեցնել ինքնուրույն հետազոտություններ կատարել դարձվածքաբանության բնագավառում և ըստ ստացված արդյունքների՝ կատարել եզրահանգումներ:

Ողջ դասընթացի, հատկապես գործնական պարապմունքների ժամանակ խրախուսել ուսանողներին արդյունավետ օգտագործել անգլերենը՝ նախապես ապահովելով նրանց թեմատիկ նյութերով, բառապաշարով, հարցաշարով:

3. Դասընթացին մասնակցելու նախնական մուտքային գիտելիքները, կարողությունները և հմտությունները

«Դարձվածքաբանություն» դասընթացին մասնակցելու կարևոր նախապայման է ուսանողների բավարար նախնական գիտելիքների առկայությունը դարձվածքաբանության մասին ընդհանրապես և տարբեր բնույթ ու կառուցվածք ունեցող դարձվածքների մասին մասնավորապես:

4. Դասընթացը ձևավորում է հետևյալ կրթական վերջնարդյունք(ներ)ը²և /կամ կոմպետենցիաները.

«Դարձվածքաբանություն» դասընթացի ուսումնասիրման արդյունքում ուսանողի պետք է.

1. իմանադարձվածքաբանական արտահայտությունների ծագման ու զարգացման մասին,
2. կարողանա դասընթացում ձեռք բերած տեսական գիտելիքները կիրառել գործնականում,

¹ Ներկայացվում է դասընթացի կարևորությունը տվյալ կրթական ծրագրի խնդիրների լուծման հարցում և տեղը ուսումնական պլանում ըստ կրթաբովանակող

²<http://www.vsu.am/karg/ararkayakan-nkaragir-17.pdf>

Լրացվում է «Առարկայի նկարագրի մշակման ռազմավարության» կոմպետենցիաների ցանկին համապատասխան:

3. տիրապետի ստացած գիտելիքները վերլուծելու և համադրելու հմտություններին
4. կարողանա կառավարել տեղեկատվությունը և անել եզրահանգումներ

Դասընթացի ուսումնասիրման արդյունքում ուսանողը ձեռք կբերի հետևյալ կոմպետենցիաները.

Ա) Ընդհանրական կոմպետենցիաներ

Գործիքային կոմպետենցիաներ (ԳԿ)՝

- ԳԿ1 վերլուծելու և սինթեզելու ունակություն,
- ԳԿ2 հենքային և ընդհանուր գիտելիքներ
- ԳԿ4 մասնագիտական ոլորտի գիտելիքների հիմունքներ,
- ԳԿ8 տեղեկատվությունը կառավարելու ունակություն
- ԳԿ9 խնդիրների լուծում,

Համակարգային կոմպետենցիաներ (ՀԳԿ)՝

- ՀԳԿ1 գիտելիքները գործնականում կիրառելու կարողություն,
- ՀԳԿ2 հետազոտություններ կատարելու ունակություններ,
- ՀԳԿ3 սովորելու ունակություն,
- ՀԳԿ8 ինքնուրույն աշխատելու ունակություն,

Բ) Առարկայական (մասնագիտական) կոմպետենցիաներ (ԱԿ)

- ԱԿ2 հստակ հաղորդել ստացված հենքային գիտելիքները,
- ԱԿ3 համապատասխան համատեքստում ընկալել և մեկնաբանել նոր տեղեկատվությունը
- ԱԿ4 ցուցաբերել առարկայի ընդհանուր կառուցվածքի և առանձին մասերի միջև կապերի իմացություն,
- ԱԿ6 կիրառել տվյալ առարկային բնորոշ մեթոդները,
- ԱԿ11 տիրապետել ինքնուրույն հետազոտության մեթոդներին և կարողանան մեկնաբանել հետազոտության արդյունքները,
- ԱԿ14 տիրապետել տվյալ մասնագիտական մակարդակում պահանջվող կոմպետենցիաներին:

5. Դասընթացի դերը կրթական ծրագրի շրջանավարտների գիտելիքների, կարողությունների և հմտությունների ձևավորման հարցում ըստ աշխատաշուկայի պահանջների³.

«Դարձվածքաբանություն» դասընթացից ստացած գիտելիքներն ու հմտությունները շրջանավարտի կողմից կարող են կիրառվել հետագա մանկավարժական գործունեություն ընթացքում, կրթությունն մագիստրատուրայում շարունակելու և գիտահետազոտական աշխատանքով զբաղվելու ժամանակ:

6. Դասընթացի ծավալը, ուսումնական աշխատանքի տեսակները, արդյունքների ամփոփման ձևերը

Չափանիշ	Առկա ուսուցման համակարգ	Հեռակա ուսուցման համակարգ
Դասընթացի ընդհանուր աշխատատարությունը (կրեդիտ / ընդհանուր ժամաքանակ)	2 կրեդիտ/28 ժամ	

Աշխատանքի տեսակը	Ժամաքանակ	Ժամաքանակ
------------------	-----------	-----------

³Նշվում է, թե տվյալ դասընթացի յուրացման, ամփոփման արդյունքում ձեռքբերված գիտելիքները, հմտությունները և կարողությունները աշխատաշուկայի որ բնագավառներում և ոլորտներում կարող է շրջանավարտը կիրառել

Դասախոսություն	14	
Գործնական աշխատանք	14	
Մեմինար պարապմունք		
Լաբորատոր աշխատանք		
Ինքնուրույն աշխատանք	32	
Ընդամենը	60	
Ստուգման ձևը (ստուգարք/ընթացիկ քննություն/հանրագումարային քննություն)	Ստուգարք	

7. Ուսումնական աշխատանքների տեսակները⁴.

- **Դասախոսությունը** դասախոսի կողմից դասընթացի ծրագրի շրջանակներում գիտական-տեղեկատվական թեմայի վերաբերյալ տրամաբանորեն կառուցված, հետևողական ու պարզ խոսքի շարադրանքն է, որի նպատակն է ուսանողին տալ համապարփակ գիտելիքներ: Դասախոսը վերլուծում, մեկնաբանում է թեմայի առավել կարևոր, դժվար ընկալելի, հանգուցային հարցերը: Դասախոսությունը ուսանողի առջև ուրվագծվող գիտական մի ճանապարհ է, որը նա կարող է միայն անցնել գիտական գրականության ընթերցանության, ուսումնական բնույթի այլ պարապմունքների և ինքնուրույն կատարած աշխատանքների շնորհիվ: Դասախոսը պետք է խթանի ուսանողի ակտիվ իմացաբանական գործունեությունը, նպաստի նրանց ստեղծագործական մտածողության ձևավորմանը: Ուսանողը նույնպես պետք է լինի դասախոսության ակտիվ մասնակից: Ուսանողը դասախոսությանը ներկայանալուց առաջ պետք է ծանոթացած լինի տվյալ դասին ներկայացվող թեմային, որպեսզի կարողանա մասնակցել ուսումնական գործընթացին:
- **Գործնական աշխատանքների** ժամանակ ուսանողը կատարում է լսարանային աշխատանք՝ դասախոսի անմիջական ղեկավարման ներքո: Գործնական պարապմունքները անցկացվում են գործնական խնդիրների լուծման, առաջադրանքների իրականացման, թեստերի, իրավիճակային վերլուծությունների, գործարար խաղերի, խմբային աշխատանքների, տնային առաջադրանքների, ուղեղային գրոհների, ինտերակտիվ ուսուցման միջոցով՝ տեսական գիտելիքները կիրառելու, գործնական ունակությունների և հմտությունների ձեռքբերման և ամրապնդման նպատակով: Դասախոսն առաջադրում է գործնական պարապմունքների թեման, նպատակը, խնդիրները, այն հարցերը, որոնք պետք է լուծել գործնական պարապմունքի ընթացքում, գործնական պարապմունքի անցկացման մեթոդները և պատասխանում է ուսանողների տված հարցերին:
- **Մեմինար պարապմունքները** խմբային պարապմունքների հիմնական տեսակներից է, որի ընթացքում ուսանողը սովորում է բանավոր շարադրել նյութը, պաշտպանել իր տեսակետները և եզրահանգումները: Մեմինարի ընթացքում ուսանողները քննարկում, պատասխանում են թեման, զեկույցները և ռեֆերատները, որոնք հանձնարարել է դասախոսը:

⁴Թողել այն տեսակը, որը տվյալ դասընթացի դասավանդման համար նախատեսված է: Դասավանդողը կարող է նկարագրությունը փոխել կամ լրացումներ կատարել:

Մեմինարին պատրաստվելու համար անհրաժեշտ է ուսումնասիրել հիմնական և լրացուցիչ գրականություն տվյալ թեմայով: Գրականության ուսումնասիրությունից և համառոտագրումից հետո պետք է կազմել պլան՝ բանավոր պատասխանի համար, ապա մտածել ելույթի բովանդակության հարցադրումների և պատասխանների մասին:

- **Լաբորատոր աշխատանքները** նպաստում են տեսական նյութի առավել լավ յուրացմանը և ամրապնդմանը: Լաբորատոր աշխատանքները նպատակ ունեն ամրապնդելու ուսումնասիրվող թեմաների տեսական դրույթները, ուսանողներին ուսուցանելու փորձարարական հետազոտությունների մեթոդները, հաղորդելու ինքնուրույն վերլուծության, տվյալների ամփոփման, լաբորատոր սարքավորումների, համակարգիչների, սարքերի, էլեկտրոնային ծրագրերի հետ աշխատելու փորձ և հմտություններ: Լաբորատոր աշխատանքն անցկացման համար ուսանողը պարտավոր է ուսումնասիրել թեմային վերաբերող տեսական նյութը (դասախոսություն, համապատասխան գրականություն) և փորձի, հետազոտության մեթոդալրգիան:

Դասախոսի հսկողությամբ ուսանողը իրականացնում է փորձը, հետազոտությունը, գրանցում է արդյունքները և կատարում (գրանցում) համապատասխան եզրակացություն

- **Ինքնուրույն աշխատանքը** ուսանողների ուսումնական, գիտահետազոտական աշխատանքն է, որն իրականացվում է դասախոսի առաջադրանքով և մեթոդական ղեկավարությամբ, բայց առանց նրա անմիջական ղեկավարության:

Ինքնուրույն աշխատանքի տեսակներն են⁵

- **Ռեֆերատ** – ուսանողների ինքնուրույն գրվող, որտեղ ուսանողը շարադրում է որևէ հարցի կամ թեմայի էությունը՝ հենվելով գրական աղբյուրների վրա (դասագրքեր, ձեռնարկներ և այլն):
- **Գործարար խաղեր** – պայմանական իրավիճակներում սոցիալ-տնտեսական համակարգերի և մարդկանց մասնագիտական գործունեության կառավարման գործընթացների նմանակեղծային մոդելավորում՝ առաջացող հիմնախնդիրների ուսումնասիրման և լուծման նպատակով:
- **Էսսե** – արձակ ստեղծագործություն՝ քննադատության և լրագրության ժանրի որևէ խնդրի ազատ վերլուծություն:
- **Կլոր սեղան** – ինքնուրույն աշխատանքի ձևին բնորոշ է թեմատիկ բանավեճի համադրումը խմբային աշխատանքի հետ:
- **Կունկրետ իրավիճակների վերլուծություն** – ուսանողների ակտիվ գործունեության կազմակերպման ամենարդյունավետ և տարածված ձևերից մեկն է, որը զարգացնում է մասնագիտական և կեցությանը վերաբերող տարբեր հարցերի վերլուծության կարողությունը:
- **Նախագծերի մեթոդ** – ուսումնաճանաչողական, ստեղծագործական կամ խաղային համատեղ գործունեության տեսակ է, սովորող-գործընկերների միջև, որոնք ունեն ընդհանուր նպատակ և համաձայնեցված միջոցներ՝ ուղղված որևէ խնդրի լուծման կամ որոշակի արդյունքի ձևակերպման:
- **Հարցի նախապատրաստման մոդել** – կամավորության սկզբունքով ընտրված ուսանողն իր նախընտրած հակիրճ ձևով նախապատրաստում է տվյալ առարկայից քննության կամ ստուգաբքի հարցերի իր պատասխանների փաթեթը: Քննությունից (ստուգաբքից) 1 շաբաթ առաջ նահանձնում է փաթեթը դասախոսին, որը ստուգում է այդ նյութերը և որոշում դրանց համապատասխանությունը տվյալ առարկայի բովանդակությանը:

⁵Թողել այն տեսակը, որը տվյալ դասընթացի դասավանդման համար նախատեսված է: Դասավանդողը կարող է նկարագրությունը փոխել կամ լրացումներ կատարել:

- **Ինքնուրույն աշխատանք համացանցում** – նոր տեղեկատվական տեխնոլոգիաները կարող են օգտագործվել հետևյալ նպատակներով՝ համացանցում անհրաժեշտ տեղեկատվության որոնման համար, երկխոսություն համացանցում, թեմատիկ ցանցային էջերի օգտագործում:
- **Աշխատանքային տեսք**– նախատեսված է ուսանողների ինքնուրույն աշխատանքների համար և թույլ է տալիս գնահատել ուսումնական նյութի յուրացման աստիճանն ուսանողների կողմից:
- **Ձեկույց**– որևէ գիտական կամ հետազոտական թեմայի շուրջ կատարած եզրակացությունների, ստացած արդյունքների ներկայացում ուսանողի կողմից:
- **Հարցազրույց**– վերահսկողության միջոց, որը կազմակերպվում է որպես հատուկ զրույց դասավանդողի և ուսանողների միջև՝ կապված այնպիսի թեմայի հետ ինչպիսին կարգապահությունն է, և նախատեսված է հստակեցնել ուսանողների գիտելիքների շրջանակը կոնկրետ թեմայի, հարցի վերաբերյալ:

8. Դասավանդման մեթոդներն են՝ հիմնահարցային դասախոսություն, դասախոսություն-երկխոսություն, դասախոսություն-քննարկում, *թեմատիկ սեմինար*, սեմինար-բանավեճ, գործնական աշխատանք՝ անհատական աշխատանք, գործնական աշխատանք՝ խմբային աշխատանք, ուսուցում գործողությամբ (action learning), իրավիճակային խնդիրների վերլուծություն, գործարար խաղեր....

9. Ուսումնառության մեթոդներն են՝ մտքերի քարտեզագրում, թիմային քննարկում, իրադրությունների վերլուծություն, ալգորիթմների և հրահանգների կազմում, աղյուսակների և դասակարգման համեմատման և համակարգման սխեմաների կազմում, փորձի/հետազոտության արդյունքների վերաբերյալ եզրակացության ներկայացում....

⁶Ներկայացված են օրինակներ: Դասավանդողը կարող է նկարագրությունը փոխել կամ լրացումներ կատարել:
⁷Ներկայացված են օրինակներ: Դասավանդողը կարող է նկարագրությունը փոխել կամ լրացումներ կատարել:

10. Դասընթացի համառոտ բովանդակությունը, ուսումնական աշխատանքի ծավալը՝ ըստ բաժինների և թեմաների⁸.

h/h	Թեմա (բաժին)	Ուսումնական աշխատանքի ժամաքանակն ըստ թեմաների				
		բնագրային աշխատանք	սեմինար պարամունք	գործնական աշխատանք	լաբորատոր աշխատանք	ինքնուրույն աշխատանք
1.	Introduction into the course“.....” . Idioms as a type of multiword expressions. Idioms from Colors./ Idioms from Food.	2		2		
2.	Idioms from Numbers./ Idioms from Parts of the Body./ Idioms from People.	2		2		
3.	Idioms from Animals./ Idioms from Geography./ Idioms from Recreation.	2		2		
4.	Idioms with the Word “And”./ Idioms from Household Items and Tools./ Idioms from Medicine.	2		2		
5.	Idioms from Plants./ Idioms from Clothes./ Idioms from Time./	2		2		
6.	Idioms from the Weather./ Idioms from around the House./ Idioms with the Word “As”./	2		2		
7.	Idioms with Repetition./Idioms with Words that Go together, p.1, 2.	2		2		
ԸՆԴԱՄԵՆԸ		14		14		

11. Ուսումնամեթոդական գրականության ապահովման քարտ

h/h	Անվանումը/հեղինակ	Հրատարակության տարի
Պարտադիր գրականություն (ՊԳ)		

⁸Նման է օրացուցային պլանին²

1,	Milada Broukal “Idioms for Everyday Use; The Basic Text for Learning and Communicating with English Idioms”, National Textbook Company	1994	
2.	“Idioms are Fun” , Wilko Publishing House	2010	
3.	John Wright “Idioms Organizer, Organized by Metaphor, Topic and Key Word”. Thomson/Heinle	2002	
4.	Thomas Booth “English for Everyone, English Idioms”, Penguin Random House	2019	
Լրացուցիչ գրականություն(ԼԳ)			
1.	Ա.Սուքիասյան, Ս. Գալստյան «Հայոց լեզվի դարձվածաբանական բառարան»	1975	
Համացանցային տեղեկատվական պաշարներ (ՀՏՊ)/Էլեկտրոնային աղբյուրներ (ԷԱ)			
1.	The Phrase Finder; https://www.phrases.org.uk/		
2.	The Idiom Connector; https://www.idiomconnection.com/		
3.	The Idioms: The largest idioms dictionary; https://www.theidioms.com/		

12. Դասընթացի ուսումնասիրողական քարտ

12.1. Դասախոսությունների ուսումնասիրողական քարտ

h/ h	Թեմա	Ուսումնասիրվող Հարցեր	Ժամաքանակ	Գրականություն ⁹
1.	Introduction into the course . Characteristics of Idioms. Idioms from Food. Idioms from Colours.	Defines the subject of the study. What are idioms? Why can't we neglect idioms. What is metaphor? Should we translate idioms, if yes, how? Different numbers and colours are used in idiomatic expressions in various communicative, cultural and literature context. What do the idioms mean and how did they originate? Who first used them? What are some corresponding idioms in	2	ՊԳ 1, 2, 3, 4

⁹Ըստ 12-րդ կետում նշված ցանկի, օր.՝ ՊԳ 1, ԼԳ 2 և այլն

		Armenian?		
2.	Idioms from Numbers. Idioms from Body Parts. Idioms from People.	Different numbers, body parts, and names of people are used in idiomatic expressions in various communicative, cultural and literature context. What do the idioms mean and how did they originate? Who first used them? What are some corresponding idioms in Armenian?	2	
3.	Idioms from Animals. Idioms from Geography. Idioms from Recreation.	Different animal names, geographical names and phrases with “and” are used in idiomatic expressions in various communicative, cultural and literature context. What do the idioms mean and how did they originate? Who first used them? What are some corresponding idioms in Armenian?	2	
4.	Idioms with “And”. Idioms from Household Items and Tools. Idioms from Medicine.	Different household items, medical terms and names of plants, as well as patterns with “and” are used in idiomatic expressions in various communicative, cultural and literature context. What do the idioms mean and how did they originate? Who first used them? What are some corresponding idioms in Armenian?	2	
5.	Idioms from Plants. Idioms from Clothes. Idioms from Time.	Different names of plants, clothing and time words are used in idiomatic expressions in various communicative, cultural and literature context. What do the idioms mean and how did they originate? Who first used them? What are some corresponding idioms in Armenian?	2	
6.	Idioms from Weather. Idioms from around the House. Idioms with “As”.	Different weather words, words from around the house, as well as patterns with “as...as” are used in idiomatic expressions in various communicative, cultural and literature context. What do the idioms mean and how did they originate? Who first used them? What are some corresponding idioms in Armenian?	2	
7.	Idioms with Repetition. Idioms	Different reduplication patterns and words that go together are used in idiomatic expressions in various communicative, cultural and literature	2	

with Words that Go together, p.1-2.	context. What do the idioms mean and how did they originate? Who first used them? What are some corresponding idioms in Armenian?		
-------------------------------------	---	--	--

12.2. Գործնական աշխատանքների /սեմինար պարապմունքների ուսումնասիրողական քարտ

h/h	Թեմա	Ուսումնասիրվող Հարցեր	Ժամաքանակ	Ստուգման ը	Գրականություն ¹⁰
1.	Introduction into the course . Characteristics of Idioms. Idioms from Food. Idioms from Colours.	Literal and figurative meanings of phrases. Metaphorical usage. Practical tasks with food and colour idioms. Analysis of the structure and usage of the idioms. Drawing parallels between English and Armenian idioms .	2		ՊԳ 1-5, ԼԳ 1-4, ՀՏՊ 1-3
2.	Idioms from Numbers. Idioms from Body Parts. Idioms from People.	Practical tasks with number, body and name idioms. Analysis of the structure and usage of the idioms. Drawing parallels between English and Armenian idioms .	2		
3.	Idioms from Animals. Idioms from Geography. Idioms from Recreation.	Practical tasks with animal idioms and idioms with geographical names. Analysis of the structure and usage of the idioms. Drawing parallels between English and Armenian idioms .	2		

¹⁰Ըստ 12-րդ կետում նշված ցանկի, օր.՝ ՊԳ 1, ԼԳ 2 և այլն²

4.	Idioms with “And”. Idioms from Household Items and Tools. Idioms from Medicine.	Practical tasks with medical and tool idioms, and idioms with the pattern “and”. Analysis of the structure and usage of the idioms. Drawing parallels between English and Armenian idioms .	2		
5.	Idioms from Plants. Idioms from Clothes. Idioms from Time.	Practical tasks with plants, time and clothes idioms. Analysis of the structure and usage of the idioms. Drawing parallels between English and Armenian idioms .	2		
6.	Idioms from Weather. Idioms from around the House. Idioms with “As”.	Practical tasks with weather and household idioms, and idioms with “as...as”. Analysis of the structure and usage of the idioms. Drawing parallels between English and Armenian idioms .	2		
7.	Idioms with Repetition. Idioms with Words that Go together, p.1-2.	Practical tasks with reduplication patterns and words that go together . Analysis of the structure and usage of the idioms. Drawing parallels between English and Armenian idioms .	2		

12.3. Լաբորատոր աշխատանքների ուսումնամեթոդական քարտ

h/h	Թեմա	Ուսումնասիրվող Հարցեր	Ժամաքանակ	Ստուգանձ եր	Գրականություն ¹¹
1.					
2.					

12.4. Ինքնուրույն աշխատանքների ուսումնամեթոդական քարտ

h/h	Ինքնուրույն աշխատանքի թեմաները	Ուսումնասիրվող հարցեր	Աշխատանքի տեսակը ¹²	Ներկայացման ժամկետները	Ստուգանձեր	Գրականություն ¹³
1.	Idioms in Armenian and their translation into English					ԼԳ 1
2.						
3.						

13. Դասընթացի նյութատեխնիկական միջոցների ապահովում¹⁴

Ռեսուրսի անվանումը	Ռեսուրսի անվանումը, քանակը, նկարագրությունը (անհրաժեշտության դեպքում)
--------------------	--

¹¹Ըստ 12-րդ կետում նշված ցանկի, օր.՝ ՊԳ 1, ԼԳ 2 և այլն

¹²Տես 7-րդ կետի հինգերորդ պարբերությունը

¹³Ըստ 12-րդ կետում նշված ցանկի, օր.՝ ՊԳ 1, ԼԳ 2 և այլն

¹⁴Նշվում են սարք-սարքավորումների, համակարգչային ծրագրերի նկարագրությունները և քանակը, որոնք անհրաժեշտ են տվյալ դասընթացի ուսումնական գործընթացը կազմակերպելու համար

Լսարան (հատուկ կահավորմամբ)	
Նյութեր լաբորատոր աշխատանքների համար	
Մարքեր, սարքավորումներ	
Համակարգչային ծրագրեր	
Այլ	

14. Գնահատում

Համալսարանում գործում է բակալավրիատի, մագիստրատուրայի և ասպիրանտուրայի ուսանողների գիտելիքների պարբերական ստուգման և գնահատման բազմագործոնային համակարգ, որի կիրառման հիմնական նպատակներն են՝

- կազմակերպել ուսումնառության համաչափ աշխատանքային գործընթաց, ապահովել գիտելիքների համակողմանի ստուգում, խթանել ուսանողի ինքնուրույն աշխատանքը,
- իրականացնել ինքնուրույն առաջադրանքների, ընթացիկ ստուգումների (ստուգարքներնություններ), ուսումնական գործընթացի այլ բաղադրիչների հաշվառում հետադարձ կապի արդյունավետ մեխանիզմների ներմուծման միջոցով՝ ի նպաստ ուսումնառության գործընթացի բարելավման:

Համալսարանում գնահատման գործընթացը կանոնակարգվում է համաձայն գործող կարգի¹⁵:

14.1. Գիտելիքների ստուգման և գնահատման բաղադրիչներն են՝

- ուսումնական գործընթացին ուսանողի մասնակցության աստիճանի գնահատում դասերին հաճախումների հաշվառման միջոցով՝ առավելագույնը 20 միավոր,
- գործնական (սեմինար) և լաբորատոր աշխատանքների ընթացքում նրա ակտիվության և հմտությունների հաշվառում և գնահատում ընթացիկ ստուգումների միջոցով՝ առավելագույնը գումարային 20 միավոր,
- ինքնուրույն աշխատանքների (անհատական առաջադրանքներ) հաշվառում և գնահատում առավելագույնը գումարային 20 միավոր,
- դասընթացի ենթաբաժինների և ծրագրով նախատեսված այլ առաջադրանքների կատարման և յուրացման ընթացիկ ստուգում և գնահատում կիսամյակի ընթացքում (ընթացիկ քննություններ կամ ստուգարքներ)՝ առավելագույնը գումարային 40 միավոր,
- ստուգման արդյունքների ամփոփում գնահատման նշված բաղադրիչների արդյունքների հիման վրա և դասընթացի արդյունարար գնահատականի ձևավորում՝ առավելագույնը գումարային 100 միավոր:

14.2. Ուսանողների գիտելիքների ստուգում.

Դասընթացն ամփոփվում է ստուգարքով:

Քննությամբ ամփոփվող դասընթացն ավարտվում է կիսամյակի 2 քննության

¹⁵«Վանաձորի Հ. Թումանյանի անվան պետական համալսարան» հիմնադրամիութանության գիտելիքների ստուգման, գնահատման և հաշվառման կանոնակարգ»(ընդունված ՎՊՀ-ի գիտական խորհրդի կողմից 30.06.2022թ.),

միջոցով և մյուս բաղադրիչների գնահատումների արդյունքներով:

Ստուգարքով ամփոփվող դասընթացն ավարտվում է կիսամյակի ընթացքում ուսումնական նյութի յուրացման աստիճանը որոշող 2 ընթացիկ ստուգումների և մյուս բաղադրիչների գնահատումների արդյունքներով:¹⁶

14.3. Հարցաշար (ըստ ծրագրի)

- 1.
- 2.
- 3.

Ա) 1-ին ընթացիկ ստուգում (կիսամյակի 6-7-րդ շաբաթվա ընթացքում)

- Ընդգրկված թեմաները.
-
-
- Ընդգրկված հարցեր.
 - 1.
 - 2.
 - 3.....

Բ) 2-րդ ընթացիկ ստուգում (կիսամյակի 12-13-րդ շաբաթվա ընթացքում)

- Ընդգրկվող թեմաները.
-
-
- Ընդգրկված հարցեր.
 - 1.
 - 2.
 - 3.....

14.4. Գնահատման չափանիշները¹⁷.

- Տեսական գիտելիքները.....:
- Գործնական աշխատանքները.....:
- Մեմինար պարապմունքները.....:
- Լաբորատոր աշխատանքները.....:
- Ինքնուրույն աշխատանքը.....:

¹⁶Գիրառվում է կամ առաջին, կամ երկրորդ պարբերությունն ըստ դասընթացի ամփոփման ձևի:

¹⁷Լրացվում է ըստ ամբիոնի /դասախոսի որոշման

ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ

ՕԼԳ/ մ- 121 ԴԱՐՉՎԱԾՔԱԲԱՆՈՒԹՅՈՒՆ
ԴԱՍԸՆԹԱՑԻ ՀԱՄԱՌՈՏ ՆԿԱՐԱԳՐԻՉ

Մասնագիտություն՝ _____ 023201.00.6 ԼԵԶՎԱԲԱՆՈՒԹՅՈՒՆ
/դասիչ, մասնագիտության լրիվ անվանումը/

Կրթական ծրագիր՝ _____ 023201.00.6 Թարգմանչական գործ (անգլերեն և
հայերեն)/դասիչ, կրթական ծրագրի լրիվ անվանումը/

Որակավորման աստիճան՝ _____ Լեզվաբանության բակալավր _____
/բակալավր, մագիստրատուրա/

Վանաձոր 2023

Առկա ուսուցման համակարգ

Դասընթացի թվանիշը, անվանումը	ՕԼԳ/ մ- 121 Դարձվածքաբանություն			
Դասընթացին հատկացվող կրեդիտը	2 կրեդիտ/28 ժամ			
Ուսումնառության տարի / կիսամյակ	1-ին տարի, 2-րդ կիսամյակ			
Ժամերի բաշխումը	Լսարանային	28	Դասախոսություն	14
			Սեմինար	
			Լաբորատոր աշխատանք	
			Գործնական աշխատանք	14
	Ինքնուրույն	32		
Ընդամենը	60			
Ստուգման ձևը	Ստուգաք			
Դասընթացի նպատակը	Ուսանողներին զինել հիմնարար գիտելիքներով անգլերենի դարձվածաբանական արտահայտությունների, առած-ասացվածքների մասին, առանց որի երբեմն անհնար է հասկանալ անգլերեն բանավոր-գրավոր խոսքը, ինչպես նաև գրական ստեղծագործությունները, ֆիլմերն ու մամուլի լեզուն:			
Դասընթացի վերջնարդյունքները	<p>Դասընթացը ձևավորում է կրթական ծրագրի հետևյալ վերջնարդյունք(ներ)ը.</p> <p><i>Գիտելիք</i></p> <p>Ուսանողը պետք է իմանադարձվածաբանական արտահայտությունների ծագման ու զարգացման մասին, Ուսանողը պետք է իմանադարձվածքների մեջ կատարված փոփոխությունների, ձևերի փոփոխության համատեքստի մասին</p> <p><i>Հմտություն</i></p> <p>Ուսանողը պետք է կարողանա դասընթացում ձևերի փոփոխության տեսական գիտելիքները կիրառել գործնականում, Ուսանողը պետք է տիրապետի ստացած գիտելիքները վերլուծելու և համադրելու հմտություններին</p> <p><i>Կարողունակություն</i></p> <p>Ուսանողը պետք է կարողանա կառավարել տեղեկատվությունը և անել եզրահանգումներ:</p>			

Դասընթացի բովանդակությունը	<p>Թեմա 1- Introduction into the course “Phraseology”. Characteristics of Idioms. Idioms from Food. Idioms from Colours.</p> <p>Թեմա 2. Idioms from Numbers. Idioms from Body Parts. Idioms from People.</p> <p>Թեմա 3. Idioms from Animals. Idioms from Geography. Idioms from Recreation.</p> <p>Թեմա 4. Idioms with “and”. Idioms from Household items and Tools. Idioms from Medicine.</p> <p>Թեմա 5. Idioms with Plants. Idioms from Clothes. Idioms from Time.</p> <p>Թեմա 6. Idioms from Weather. Idioms from around the House. Idioms with “as”.</p> <p>Թեմա 7. Idioms with Repetition. Idioms with Words that Go together.</p>
Գնահատման մեթոդները և չափանիշները	
Գրականություն	<p>Milada Broukal “Idioms for Everyday Use; The Basic Text for Learning and Communicating with English Idioms”, National Textbook Company</p>
	<p>“Idioms are Fun” , Wilko Publishing House</p>
	<p>John Wright “Idioms Organizer, Organized by Metaphor, Topic and Key Word”. Thomson/Heinle</p>
	<p>Thomas Booth “English for Everyone, English Idioms”, Penguin Random House</p>